| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN HĐ THÀNH PHỐ HÀ NỘI** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** |
| Số: 93/2025/QĐST-DS | *HĐ, ngày 26 tháng 5 năm 2025.* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 16/5/2025 về việc các đương sự thoả thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 62/2025/TLST-DS ngày 27/3/2025, về việc: Tranh chấp hợp đồng tín dụng.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07(bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**I.** Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

**1/ Đồng nguyên đơn**:

- Công ty Cổ phần Mars; Địa chỉ: Tầng 12, Tòa nhà Việt Á, số 9 Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, TP. Hà Nội; Người đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Công Trường; chức vụ: Giám đốc; Người đại diện theo ủy quyền: Bà Phạm Thị Duyên – Chuyên viên xử lý nợ.

- Ngân hàng Thương mại Cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng (tên viết tắt: VPBank); Địa chỉ: 89 Láng Hạ, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội; Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Chí Dũng; chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị; Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Đức Lương - Chuyên viên xử lý nợ.

**2/ Bị đơn**: Ông Trần Th I, sinh năm 1962; Bà Lê Thị Th, sinh năm 1960;

Bà Th, ông I ủy quyền cho: Anh Trần Th T, sinh năm 1988;

Cùng ĐKTT: Thôn Lũng Kênh, xã Đức Giang, huyện HĐ, Hà Nội.

**3/ Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

- Anh Trần Th T, sinh năm 1988;

- Chị Đặng Thị H, sinh năm 1992;

Chị H ủy quyền cho: Anh Trần Th T, sinh năm 1988;

- Cháu Trần Th VA, sinh năm 2011;

- Cháu Trần Hải Đ, sinh năm 2013;

- Cháu Trần Linh Đ, sinh năm 2021;

Người đại diện theo pháp luật của các cháu: Trần Th VA, Trần Hải Đ, Trần Linh Đ: Anh Trần Th T và chị Đặng Thị H (bố mẹ đẻ)

Cùng ĐKTT: Thôn Lũng Kênh, xã Đức Giang, huyện HĐ, Hà Nội.

**II.** Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Chậm nhất đến ngày 16/7/2025, ông Trần Th I và bà Lê Thị Th có trách nhiệm Th toán trả cho Công ty Cổ phần Mars và VPBank số tiền còn nợ của Hợp đồng tín dụng LN 1802020503243 và Khế ước nhận nợ ngày 07/02/2018 tạm tính đến ngày 15/5/2025 là: **409.187.248** đồng, trong đó: Nợ gốc: 284.581.050 đồng; Nợ lãi trong hạn: 64.320.882 đồng; Nợ lãi quá hạn: 51.346.218 đồng; Nợ lãi chậm trả: 8.939.098 đồng, ***trong đó:***

- Th toán trả Công ty Cổ phần Mars 90% Hợp đồng tín dụng tổng số tiền tạm tính đến ngày 15/05/2025 là: 368.268.523 đồng, bao gồm: Nợ gốc: 256.122.945 đồng; Nợ lãi trong hạn: 57.888.793 đồng; Nợ lãi quá hạn: 46.211.945 đồng; Nợ lãi chậm trả: 8.045.188 đồng.

- Th toán trả VPBank 10 % Hợp đồng tín dụng tổng số tiền tạm tính đến ngày 15/05/2025 là: 40.918.725 đồng, bao gồm: Nợ gốc: 28.458.105 đồng; Nợ lãi quá hạn: 5.134.622 đồng; Nợ lãi trong hạn: 6.423.088 đồng; Lãi chậm trả: 893.910 đồng.

Kể từ ngày 16/5/2025, ông Trần Th I và bà Lê Thị Th tiếp tục chịu lãi phát sinh theo thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng LN 1802020503243 và Khế ước nhận nợ ngày 07/02/2018 cho đến ngày thực tế Th toán hết nợ cho Công ty Cổ phần Mars và VPBank, tương ứng với tỷ lệ sở hữu của mỗi bên đối với từng khoản nợ;

Trường hợp ông Trần Th I và bà Lê Thị Th không trả nợ hoặc trả nợ không đầy đủ cho Mars và VPBank thì Mars và VPBank có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án kê biên, phát mại tài sản bảo đảm để thu hồi khoản nợ cho Mars và/hoặc VPBank gồm: Toàn bộ quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất đối với thửa đất số 154, tờ bản đố số 07, địa chỉ: Thôn Lũng Kênh, xã Đức Giang, huyện HĐ, thành Phố Hà Nội, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở

và tài sản khác gắn liền với đất: BV 546323, số vào sổ cấp GCN: CH02077 do UBND huyện HĐ, thành phố Hà Nội cấp ngày 03/11/2014 .

Trong trường hợp tài sản bảo đảm sau khi kê biên, phát mại không đủ trả nợ, Công ty Cổ phần Mars và VPBank có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án xác minh, kê biên, phát mại các tài sản khác của Ông Trần Th I và Bà Lê Thị Th để thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho Công ty Cổ phần Mars và/hoặc VPBank cho đến khi thực tế trả hết (các) khoản nợ.

***Về án phí***:

- Ông Trần Th I và bà Lê Thị Th thuộc diện người cao tuổi, được miễn án phí dân sự sơ thẩm.

- Ông Trần Th I và bà Lê Thị Th tự nguyện chịu phần án phí dân sự sơ thẩm nguyên đơn phải chịu là: ***5.091.000đ (năm triệu, không trăm chín mươi mốt triệu đồng).***

- Trả lại Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng số tiền tạm ứng án phí đã nộp là: ***980.000đ*** (chín trăm tám mươi nghìn đồng), theo biên lai thu BLTU/23 số 0038959 ngày 17/3/2025 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện HĐ, thành phố Hà Nội

- Trả lại Công ty Cổ phần Mars số tiền tạm ứng án phí đã nộplà: ***8.600.000đ*** (tám triệu, sáu trăm nghìn đồng), theo biên lai thu BLTU/23 số 0038960 ngày 17/3/2025 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện HĐ, thành phố Hà Nội.

**III.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**IV.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận***:
- Các đương sự;
- VKSND huyện HĐ;
- Chi cục THADS.H. HĐ;
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

**Lương Thị Diệu Kim**